Siebzehnter Jahrgang. Jüdische Pester Zeitung. Erscheint 3-mal wöchentlich.

יידישע פעסטער צייטונג

דיעזעס בלאטט ערשיינט
דריימאל וואכענטלך
מאנטאג, מיטוואך אונד פרייטאג
אונד קאסטט
פיר אסטערייך-אונגארן
גאנציעהריג 8 גולדן אסטר. וועהר.
האלביעהריג 4 גולדן אסטר. וועהר.
פיר-טעלעהריג 2 גולדן אסטר. וועהר.

פיר'ס אויסלאנד
גאנציעהריג 9 גולד. — קר. אן. וועהר.
האלביעהריג 4 גולד. 50 קר. אן. וועהר.
פיר-טעלעהריג 2 גולד. 25 קר. אן. וועהר.

אויף דיעזע צייטונג קאנן מאן
יעדען טאג
פראנוסקריבירן,
שארף דיר פרענטעראדיגונגס-בירא'ס
בעגינענד מיט דעם אבאנאמענט דעם
פרייס בלאטעס.

דיא רעדאקציאן בעפינדעט
זיך אין
בודאפעסט,
חנוכשטראסע נומ. 1,
וואהין מאן אויך דיא פרענטעראדיגונגס-
אנזעלדער צו ריכטען בעליעבן.

Nr. 140 זיעבצעהנטער יאהרגאנג בודאפעסט, מאנטאג כט כסליו ה'תרמ"ו. Budapest 7. Dezember 1885.

דראהענדע שאטטען.

דיא לאנג אין סערביען איזט פארטוואהרענד אינע דראהענדע, דיא מאכטע האבען וואהל נייערדינגס אינע דרינגענדע נאטע אן סערביען וויא אן בולגאריען גערוכטעט, דען וואס פעסטשטיללשווייגט אבגעשליעסען, ווידער בולגאריען נאך סערביען האבען אבער אין דיעזעס זינגע אויך נור אינען שריטט נאך פארוואערטס געטהאן. יא דיא געפאהר, דאס דיא פינדזעליגקייטען ווידעראינגעגאנגען ווערדען, איזט הייטע גראסער אלס צופאר: אן שטעללע דעס בזיהערינגס, דעס פריעדענגענייגטען קריעגסמיניסטערס פטרארוויטש, איזט נאמליך געפטערן אבערטס פראנאסס אויטש, דער ביזהער סערבישער גענאנדטער אין ראם וואר, צום סערביישען קריעגסמיניסטער ערגאנגט וואר דען. פראנאסאויטש איזט פיר דיא פארטפיהרונג דעס קריעגעס, דער נאך אינער נישער דעפעשע זאגאר שאן אויסגעבראכען זיין זאלל.

דיא פארדרעונגען דער בולגארען ווגד דערארטיגע, דאס סערביען אונמאגליך אויף דיעזעלבען אינגעהען קאנגע. דאס לאנד פארדערט אונגעשטימם דען קריעג, אין זעגרייכער נייער פעלדצוג קאנן נאך אללעס גוט מאכען. דיא סערבישע ארמעע אבער זאלל הייטע בערייטס דערארט הערגעשטעללט זיין, דאס סערביען פאן דערזעלבען אינען זיעגרייכען פעלדצוג צו ערווארטען בערעכטיגט איזט.

דיא ארמעע, וועלכע דעם נייען אבערבעפעהלס-אבער גענעראל הארוואטאוויטש צור פערפיגונג שטעהט, זאלל — דא דאס צווייטע אינגבאט לייטער אלטע ערפאבטע אדראטען, אויך בערייטס אינטער וואפען שטעהט — איינמאלהונדערטטויזענד מאנן גראס זיין. וואהרענד אונטער דיא פאהנע דעם אנזוגענטענפיהרערס לזובראטוטש בענייטעדט פייזיל, ריגענשאארען דען וועגרבעגינען דעם קריעגעס פארדערן.

הינטער דער גרענצע אינעם נייען סערבישען בולגאריישען פערדרעגעס לייגט אבער אינע וויט גראסערע גרענצע, דיא מיט ערדעם טאגע אינע דייטליכערע גשטאללט אנגעמסט. אין רוסלאנד איזט נאמליך אינע גראסע וואנדלונג צו גונסטען דער בולגארען פאר זיך געגאנגען, וועלכע נאנץ בעזאנדערס זידערס פארפארטיט, זידערס אסטרייב-אונגארן דעם זיעגרייכען פארדרינגען דער בולגארען הארט געבאטען האט. רוסלאנד איזט בערייטס פיר דיא פערארינונג בולגאריענס מיט אסטרומעליען געזאגגען אונד פירסט אלעקסאנדער וויס עס בערייטס, דאס הינטער זיינעם ריקקען רוסלאנד שטעהט.

נור דיעזער אומשטאנד לאסט עס ערקלארלך פינדען, דאס פירסט אלעקסאנדער אן סערביען אונד ערפולגער פארדערונגען שטעללט, אונד דיא פערארינונג בולגאריענס אונד אסטרומעליענס אונטער זיינער הערשאפט נאך אומער ערלאפט.

אן אסטרומעליען וועלכעס פינדען גראסע דעמאנסטראציאנען שטאטט. דיא בעפאלקערונג ערקלארט, דאס דיא אחד ראנד עהער וועלכעס אין אינע וויסענשאפטליכע פערזאנדלען ווירד, אלס דאס דיא צארעוויטש הערזאג. אום צו זוכען, וואס דיא לעערע זיינעם אינגערן אויספיללען כאנגט.

אינעם אבענדס, אלס ער ווידער אינען זאלכען גאנג מאכטע, זאה ער אין דער נאהע דער קראנענסקירכע אין מאדכען שטעהען, וועלכעם איך דען שאנען גיאנג צו לייטען שיען, דער אום דער קירכע הערוישדראנג. ער גינג אויף דאס מאדכען צו, וועלכעם פאן אינעם מאדטליכען שרעקקען בעפאללען שיען, דענן עס וואר אינע ווידן, אונד דען יודען וואר עס בייא שטרענגער שטראפע פערבאטען, זיך אין דער נאהע אינער קירכע אויפצוהאלטען. זיא שלוג דיא שאנען אונגען, דיא אין אינעם וואנדערבאר שאנען געוכטט וואסען, פלעהענד צו דעם בולגארען אויף, דער זיא אן דער געפאהרליכען שטעללע איבערראשט האטטע. זיא באט מיט אינער דאס הערזע וואנדערבאר ערגייפענדען שטיממע אום פערצייהונג, דאס זיא זיך דורך דען שאנען געזאנג האטטע אינינע מינוטען אויפהאלטען לאططען.

יאהאנן אלעקסאנדער פהלטע זיין הערץ ערבעבען בייא דיעזען לייטען, אונד זיינע אוגען בעפצוביערט בייא דעם אנבליקקע דיעזער ריינען יונגפרייליכען שאהיים. ער באט זיא אום אינע צוואמענקונפט אין דען נאכסטען טאגען, דיא זיא אהם אבער פערוויגערטע, אונדעם זיא אהם אויף דיא שטרענגע ווזעטצע אהרער רעליגיאן הינוויען. דא ריעף ער מיט שטרענגעם טאגע: „הער גולט נור מיין געוועטץ!"

„גראסער גאטט! דיא בזיט דער צאר," שריע זיא ערבלייכנד, „אויך ערקענגע דיך יעטצט."

פאן דיעזעס אבענדע אן יואנדרעלטע דער מאדטיגע צאר נאר אפט אן דער זייטע דער קליינען ווידן, דערען נאמע גיכט אויף דיא נאכוועלט געקאמען, אום מאנדשיינע דורך דיא בלוטענדען בייטהען אם פוסע דעם צארעוועטץ. אונד ווענן ער אנפאנגס נור פאן אהרער אויסערען שאנהייט בעערבעם וואר, וואורדע ער עס נאך מעהר, אלס ער דיא הערליכען גייסטאנלאגען דער ווידן קענגען לערנטע. ער לייטטע מיט וואהרעם זעלענגעפארגנגען אהרען ערצאהלונגען פאן דער אינסטענען מאכט אויהעם פאלקעס אום הייליגען לאנדע; וואס שפראך פאן דעם ירישען ריכטע דער בואוארען (בור), דאס פאן דעם בזיאנטיניסשען קאיזער באוליאם II. צעשטארט וואורדע, נאכדעם עס יאהרהונדערטע הינדורך זיינע זעלבסטשאנדיגקייט העלדענמוטיג געוואהרט האטטע. זיא דאכטע אן איהר פאלק; זיא פערגלך דיא בולגארען מיט דען ווידען דא דיא ערסטערען וויא דיא לעטצטערען קיינע אונטרייגען מהערע אסען, אונד נור אויסגעבליעבטעס פרייס גענאססען.

איך פאן דען לייפפען דעם צארס פלאסען ערצאהלונגען אום דער גשטכטע זיינעם פאלטעס: וויא טרנאוא פאן דיעזען גנערידעט וואדדען וויא, אונד וויא ער גנשלאסען וויא, אין דיעזגרייך אום בולגאריען צו מאכען, ער ערצאהלטע איהר פאם צאר טהעאדאר סווטסלאוא, דעם בעזיעגער דער טארארען, דער דען באן (פירסטען) צאקו אונד דען בולגאריישען פאטריארכען אונד לאנדעספערראטהער יאקים III. דורך דאצוגעבראכטע ווידען דערראסططען אונד פאן דען פעלזען דעם צאריעוטץ הערראם שטרצען לעס. ער ערצאהלטע איהר פאן דען דעמזעלבען באזילאם II. דער דיא באזאיען בערייקט האטטע, דאסס ער פינפצעהנטזוזענד בולגערען האטטע בלענדא הערשאפט דער טירקייא ווידער אנערקענגע. דיעזע מונדגעמוגגענען ווגד נאטערלך וואסטר אויף דיא מיהלע דער בולגארען. דיא טירקייא אבער לאסט דורך איהר אינגלייקסמיטטעס: „וואוואש, וואוואש!" (לאנגזאם, לאנגזאם.) דיא בעוועגונג אימער פירכטבאריר הערארי אבסען.

דער רוסיסשע צאר ווירד זיינען פערזאנדטען, דען פירסטען אלעקסאנדער באלד ווידער אן גנאדען אינגענעהמען, אונד אפפען דיא מארטיא דער בולגאرען ערגרייפען, אסטערריך-אונגארן אבער האט זיך זא ווייט פיר סערביען ענגאשיטט. דאס עס זיך אן אינעם זאלכען פאללע ענטוועדער צו ריקקציעהען מיסטע אונד דארורך אלל זיינען אינפלוסס אויף דער בלאלקאנהالבאינזעל פערלירען, אדער עס מוס זיך דארוך געפאסט מאכען, רוסלאנד אלס פיינד גענגאיבער צו שטעהען.

דארום זינד עס נאר דראהענדע שאטטען, דיא מיט אינעם ערגייערטען סערביש-בולגאריישען קריעגע הערוויפצעהען.

* * *

(דיא בזו 2 אוהר נאכמיטטאגס אנגעלאנגטען טעלעגראممע ענטהאלטען אבסאלוט נוכטס וויטגעס.)

אינע ווידן אויף דעם בולגארישען טהראן.

איך דעם בערגע צארעוועטץ ווידדע טרנאוא, דיא מאן „דיא צארין אונטער דען שטאדטען" נאנגט, 1360 אלס רעזידענץ דער בולגאריישען פירסטען אינגעריכטעט, נאכדעם איך דעם שראכטפעלדע בייא קוסטענדיל 1330 דער צאר מיכאעל אום דעם שטאممט דער שישמאנדען גענען אוראש פאן סערביען געפאללען וואר. אונטער אוראש וואהנע דשאן ערייכטע סערביען זיינע האכסטע מאכט.

אן טרנאוא האטטען דיא בעשטיצצען בוגאריען דען וואהן דעם געפאללענען צאריס. שיششמאן II. איך דען טהראן געראבען. אום אהן נאך פערלוך אינעם אהרעם ווידער פאן דעמזעלבען צו שטרצען.

יאהאנן אלעקסאנדער, אין שיעסטעריאהן מיכאעלס ערוואכט, נון דען צאריס מאנטעל (באנאריצע). ער נאכ זיינע שיעסטער דיא פאן צור פרוא, דייראטעטע ולבסט טהעאדאראא, דיא אכטער דעם רומאנענפירסטען בעזאראבא, אונד דורך דיעזע דייפאכע פערבינדונג גלייבטע זיך דיעזער סלאוישע בונד שטארק גענוג, אום דען אנגריפפען זיינעם ערבפיינדעס, דעם בזאנטיניישען קאיזערס, ווידערשטעהען צו מאגען.

יאהאנן אלעקסאנדער וואר יונג, שאן שלאנק אונד זעהר טאפפער: ער האטטע 13 יאהרע פאר זיינער טהראנבעשטיגונג דען בזיאנטיגער בייא יאראסלאו געשלאגען אונד גערעמטהונג. — וונגען זיינער אינגעשאפפען ווער אינגעמיין בעלעבטע.

דער פינגעבלדעטע צאר קאנגט אן דער אינם אנגעבליישען אינגבלדעטען יומאן קיינען געפאללען פינדען, דען הערען בלעבע, זיין גיסט אונבעפיעהרגט, ער ערגנעט זיך נאך אינעם גלייבנעשטممטען גראסדענקגרדען וויבע, דיא אהן בעגיסטערן פאנגט, ווי אינפהרונג דער האכשטעבגרען פאנגט דיא אן זיינער פייערגען זעעלע שלעפען. וויא אפט שטעגן ער פאן דעם

צארעוועטץ הערראב. אום צו זוכען, וואס דיא לעערע זיינעם אינגערן אויספיללען כאנגט.

אינעם אבענדס, אלס ער ווידער אינען זאלכען גאנג מאכטע, זאה ער אין דער נאהע דער קראנענסקירכע אין מאדכען שטעהען, וועלכעם איך דען שאנען גיאנג צו לייטען שיען, דער אום דער קירכע הערוישדראנג. ער גינג אויף דאס מאדכען צו, וועלכעם פאן אינעם מאדטליכען שרעקקען בעפאללען שיען, דענן עס וואר אינע ווידן, אונד דען יודען וואר עס בייא שטרענגער שטראפע פערבאטען, זיך אין דער נאהע אינער קירכע אויפצוהאלטען. זיא באט מיט אינער דאס הערץ וואנדערבאר ערגייפענדען שטיממע אום פערצייהונג, דאס זיא זיך דורך דען שאנען געזאנג האטטע אינינע מינוטען אויפהאלטען לאططען.

יאהאנן אלעקסאנדער פהלטע זיין הערץ ערבעבען בייא דיעזען לייטען, אונד זיינע אוגען בעפצוביערט בייא דעם אנבליקקע דיעזער ריינען יונגפרייליכען שאהיים. ער באט זיא אום אינע צוואמענקונפט אין דען נאכסטען טאגען, דיא זיא אהם אבער פערוויגערטע, אונדעם זיא אהם אויף דיא שטרענגע ווזעטצע אהרער רעליגיאן הינוויען. דא ריעף ער מיט שטרענגעם טאגע: „הער גולט נור מיין געוועטץ!"

„גראסער גאטט! דיא בזיט דער צאר," שריע זיא ערבלייכנד, „אויך ערקענגע דיך יעטצט."

פאן דיעזעס אבענדע אן יואנדרעלטע דער מאדטיגע צאר נאר אפט אן דער זייטע דער קליינען ווידן, דערען נאמע גיכט אויף דיא נאכוועלט געקאמען, אום מאנדשיינע דורך דיא בלוטענדען בייטהען אם פוסע דעם צארעוועטץ. אונד ווענן ער אנפאנגס נור פאן אהרער אויסערען שאנהייט בעערבעם וואר, וואורדע ער עס נאך מעהר, אלס ער דיא הערליכען גייסטאנלאגען דער ווידן קענגען לערנטע. ער לייטטע מיט וואהרעם זעלענגעפארגנגען אהרען ערצאהלונגען פאן דער אינסטענען מאכט אויהעם פאלקעס אום הייליגען לאנדע; וואס שפראך פאן דעם ירישען ריכטע דער בואוארען (בור), דאס פאן דעם בזיאנטיניישען קאיזער באוליאם II. צערשטארט וואורדע, נאכדעם עס יאהרהונדערטע הינדורך זיינע זעלבסטשאנדיגקייט העלדענמוטיג געוואהרט האטטע. זיא דאכטע אן איהר פאלק; זיא פערגלך דיא בולגארען מיט דען ווידען דא דיא ערסטערען וויא דיא לעטצטערען קיינע אונטרייגען מהערע אסען, אונד נור אויסגעבליעבטעס פרייס גענאססען.

איך פאן דען לייפפען דעם צארס פלאסען ערצאהלונגען אום דער גשטכטע זיינעם פאלטעס: וויא טרנאוא פאן דיעזען גנערידעט וואדדען וויא, אונד וויא ער גנשלאסען וויא, אין דיעזגרייך אום בולגאריען צו מאכען, ער ערצאהלטע איהר פאם צאר טהעאדאר סווטסלאוא, דעם בעזיעגער דער טארארען, דער דען באן (פירסטען) צאקו אונד דען בולגאריישען פאטריארכען אונד לאנדעספערראטהער יאקים III. דורך דאצוגעבראכטע ווידען דערראפפططען אונד פאן דען פעלזען דעם צארעוועטץ הערראם שטרצען לעס. ער ערצאהלטע איהר פאן דעמזעלבען באזילאם II. דער דיא באזאיען בערייקט האטטע, דאסס ער פינפצעהנטזוזענד בולגערען האטטע בלענדא

— יערזאלעם אונד דארט זיא צי פערטהילען א נ׳טער כרישענקרבען אונד בעטהזער דער יודען. ב

זאָ האט דער אלטע יודע איינען טהייל דער שאטצע זיינעס פאלקס צירוקקערזאַרבע — אהנע שווערטשטרייך — וואהרענד ראמער, וואנדאלען, ביזאנטינער זיא נור דורך הייסען כאמף, נעגען זעהר פיעל בלוט נעזאָגנען. אב דער אלטע אן דען פלוך נעגלויבט, דער אויף דעם שאטצע ליעגט? איך גלויבע עס, דאס ע״ס נעגלויבט. ער ליגט ניכט אונד עס נימצט זיינעס צוועקק, דאראן צו גלייבען: זאָ גלויבט ע״ס גאנץ לייכט אונד ער גלויבט עס אים ע״נסם. דער הייסשע זאגט: „ליע־בער דורך בלוט, אלס דורך שווים ערווערבען״. דער יודע זאגט: „ליעבער דורך שווים אלס דורך בלוט אונד פיעל, פיעל לעבער דורך נעלד, אלס דורך שווים״! פאן דען יודען כאנן מאן ריכטען: איהרע פעהלע אונד מינגדען וועטטאייפערן זיא צו ערהאלטען אונד איהרען רייכטהום, איהר לע־בען, איהרע צאהל צו מעהרען, וואהרענד דיא דיי־טשען דורך מאסלאזע טראגהייט אונד מאסלאַ־טשען דורך איהר דומסעס „העלרענטהום דער עהרע״.

מאן האסט דיא יודען, מאן פעראכטעט זיא: איך מינע, מאן זאללטע זיא פירכטען אונד אן איהרען פארצינען זיא צו איבערטרעפען זוכען״.

ראטהזעל.

עס זאללען אכט וואָרטער נעפונדען ווערדען, דערען אנפאנגסבוכשטאבען איינען נאמען ערגעבען, דעם ווער איי־נען אלליאהרליך ביא אונס איינקעהרענדען ליעבען נאסט פערדאנקען. דיא בעדייטונג דער אכט וואָרטער איזט:

1. איך וואנדלע וואנסט אם הימעל הין;
2. דוא זעהסט מיך אסט ערראטהענד נליהן;
3. ווער מיך בעקאָמסט, ערליידעט קוואל;
4. איך פליעגע איבער בערג אונד טהאל;
5. מיך טראגט דער שליסעל אונד דער מאגן;
6. דיא זאגנע מאן וָא נעגנען קאגן;
7. איך דרעהע מיך אונד בין רונד;
8. מיין שרייא גיבט מיינען נאמען קונד.

הידה.

(מאת החכם הייניך שאמארי בן־מאנדשא.)

מלה בת ד׳ אותיות.

ארבעה המה, בני איש אחד,
תור, חקור את אורחותם;
אם תחביום והיו לאחד,
תדע גם את מקורותם.

א. ב. לא ימיש ממך כל ימיך,
כל עוד ששמש לא יבוא,

ב. א. תמיד יהיה בעוכריך,
לכן בסודו כל הבוא.

א. ב. ג. בעזותו ירבה כספנו,
ככוכבי שמים לריב.

ב. ג. א. היתה גולל אבותינו
בארצות מוף ונוף

ג. ד. מקבת בור נקרנו מנה
בארצם מצאה לה מנוח

אבנר. אשריך אם צפונך תמלא בשנה,
לרוות צמאים, יניעי כוח. ב

איפלאזונג דעם ראטהזעלס אין נו׳ 134:

דאס אהה.

ריכטיג נעלאזט פאן דען הערדען: נפתלי ווייס — איפאלי נישרא, פרויא ערנעסטינע נוטשמאן — פאריאנטש.

פתרון החידה בעלה 134:

שאול — שאול.

ריכטיג נעלאזט פאן דען הערדען: נפתלי ווייס — איפאלי נישרא, דאוויד בוכהאלטער — קיניזש, שלמה רובינ־שטיין — קראקויא, זעליג האלפערן, ישראל טלך לאפאטע, יאקאב לייכטער — בראדי, הערמאן לאזענווירטה, קלמאנן נערבענינע — מאפאלשאני, מ. קוינטצער — יאסקעיע־קעדיהאז, ווייס עס שפיטין — דאבסא, יאקאב לוסטיג — אודסין, משה ראזענפעלד, ישראל הילזליך — קאנא, מ. פינק — אוישפיטין, אברהם נאדלער — באריסלאוו, סימאן קרייס — פאדע, ישראל קראסוצקי — קראקויא, הצעיר שמואל דאנציג — וואנוועשטע, דוד מארקאוויטש — מאד.

איך אלליין!

בין דער אייגענע דער איהרע פארצינלינען קוואלישאט ריכטיג מינוט־אונד נאנגעס אונד עלעגאנטער אויסשטאטטונג וועגען מיט זעכס נאלדענען אונד זילבערנען מעדאיל־לען פראמירטען אייס עבען, איינגע, נוסס, אדער אי־האן־האלין אישטאציאן אנגעפערטיגטען רונדשאהמען,

פענדעל־אוהר

מיט וועקקער אונד לארם־אפפאראט אונד צוויי־א באגזיכטען געווידכטען, דערען גלאזע פפערבלאטט ביא נאכט פאן זעלבסט מאגהעל לייכטעט.

דאס מאן אהנע דאס לינט אנצוזינדען, זאָפערט עזינ־הען קאנן, וויא פיעל אוהר עס איזט. פיר דיא אינטענזיוו לייכטקראפט לייסט איך

צעהן יאהר גאראנטיע

עבענזא וויא איך פיר דען פארצינלינען נאנג דער אוהר גאראנטירע. אים ירע קאנקורענען אים פאהרזיגען אויסצו־שליעסען, האבט דען פרייז אויף דאס נערינגסטע פעסטנע־זעצען, וָא דאס זיך ערקראנען אים גור 2 פל. 10 קר. זאגנע

צוויא גולדען אונד צעהן כרויצער

איינע זאלבע עלעגאנטע, פארצירזיך נעהענדע אונד דויער־האפטע אוהר אנשאפפען קאנן.

פערזאנדט נעגען קאססא אדער נאכנאהמע

IGNAZ WEISS, Uhrmacher, WIEN.

II- Bez., Tempelgasse Nr, 6.

נראטיס פרייס דערפרעגע איהרען מיט דאלבער אונד נאנצער שטנדען מאנפעדער שראנזיירק פאן אנדע־רער זייטע אום פל. 4.50, אנגעקנדיגט, ליעפערט איך אויף פערלאנגען אונטער נאכנאטע פיר פארצינלינגער קוואלישאט אום גור 3 פל. 80 קרייצער.

דיא זייט 50 יאהרען

אם וויינער פלאטצע בעשטעהענדע, בעסטע, רעגאמירטע ען גראָס־טוכפירמא

„צום גוטען הירטען"

פראמאלס

ווינצענץ שרטאָהשניידער.

וויען

1-ער בעזירק,

ראטהענהוטמשטראסע

נו׳ 14.

פערקויפט

איהר נעואמטשלאגער פאן

עכטען בריינער

שאפפאל־שנאפפען

אין דעסען אויף נאנצע הערראנגאנזיגע, פאללשאנ־דיג נעגענגעד אויף איינען קאמפלעטען אנצוג אי. צ ראָק, האָזען אונד שיכע, אין אללען פארבען אונד פאן אינפערוויסליכער קוואליטאט צו נאכשטעהענדען פרייזען, אונד צוואר:

2-טע קוואליטאט אויף איינען אנצוג 3.50 גולדען.
1-טע קוואליטאט „ „ „ 4.50 גולדען.

פאן דיעזען דעסען קאנגען קיינע מוסטער פיר־זענדטע ווערדען, דאנגען פערפסליכע איך מיך דיעמיט אפפעהלליך. דיא גיכטאָאנזוגיגערנדע וואאר אנשאנדס־לאָן צוריקגעגעבען.

דער פערזאנדט אבער שאפפט נעשיעהט אהנע בערעכנונג פאן פערפאקקונגסבאסטען נעגען איי־זענדונג דעם בעטראגעס אדער נעגען נאכנאהמע

וויכטיג פיר רעגאריזע־פאכטער.

רום, שלייאיסטין, טרעבער, ליקאָר אונד עסטע פרייזע מאן אהנע אפפאראט בילליגסט מיט דען עסטע־צען אונד אטהמיישען אללען פאן

ארנאלד וואטטעריך

בודאפעסט, מאבאק־נאסס, נעגענאיבער דעם אייזנ־טעפעל.

אנפערידע פערגיר־הייזנבלאזע, וויינבאקעס, גרי־צערין, עגנטיזונגסבוטיר, מיטטעל נעגען אללע וויין־קראנההיטען עגעס, פערגיר: הומבריאנאט אונד ציטראנענזאפט פיר נאנזע־פיללונג. דאנן: טינטע, גלאנצוויכסע, וואשבלויפארבע, מאראבאדיר אונד קאראבאלקאלב. פייזקוראנטע אונד מאנזיפולא־ציאנסביכער אין אללען שפראכען נראטיס. 20—19

ווארנדער דער אינדוסטריע!

נור 7 גולדען 75 קר.

קאסטעט ביא מיר פאן דייטש אב איינע פארצינלינגע

וואשינגטאָנער

רעמאָנטאָאר אוהר

אויס עכטעם נאלד־דובלע אדער זילבערנקקעל, אדער זילבערנקקעל, אם בינער אהנע שלייסעל אייסצוזיצען מיט ציינער־פארריכטונג אונד פיינסטע רעגולירטעם נקקעווערק פיר דאמען זעהר נעריליך נור 8.50 גולד. דיעזעלבע אויס עכטעם 13 לאטהנינגס זילבער פאָם ק. ק. אסטע־מונצירונגסאמט נעפראָגט, 12 גולד.

נור 7.40 גולד. איינע אנקעראוהר

אויס פיינסטעם נאלד־דובלע אדער זילבערנקקעל, אויף 15 רובינען נעהענד, מיט סעקונדענצייגער, אויף דיא מינטע רעפאסירט.

נור 5.50 גול. איינע צילנדער מאשינאוהר

אויס פיינסטעם פאנצאזישען נאלד־דובלע אדער זילבערנקקעל, דיעזעלבע אויס עכטעם 13 לאטהנינגס וילבער, פאָם ק. ק. פינצירונגסאמט נעפראָגט, שווער פעינאלדעס 6.50 גולד. — דיעזע אוהרען זינד פיינסט גראוירט, גיללאשירט, אויף דיא מינטע רעגולירט אונד ווירד פיר דען ריכטיגען גאנג 5 יאהרע גאראנטירט.

עקסצעלזיאָר־בריללאנטען.

נור 5.50 גול. איין רינג

אויס 6 קראט נאלד מיט עקסצעלזיאָר־בריללאנטען גע־פאסט, אין עלעגאנטעם לע דער מיט פאסט נעפיטטערטעם עשואי, אויס עכטעם 14־קראט נאלד פאָם ק. ק. פינצירונגס־אמטע נעפראָגט 6.50 גולד.

נור 1.80 גול. איינע קראוואטען־נאדעל

אויס 6 קראט, נאלד מיט עקסצעלזיאָר־בריללאנטען נעפאסט, אין פיינסטע לעדער־מיט פאסט נעפיטטערטעם עשואי. דיעזעלבען אויס עכטעם 14 קראט נאלד, פאָם ק. ק. פינצירונגסאמטע נעפראָגט 6 פל. פיר פאאר.

נור 2 גולד. אין מעראיללאן אדער ארמבאנד

אויס פאנצאזישען נאלד־דובלע מיט בריללאנטען נעפאסט, האבט עלעגאנט.

דיא עקסצעלזיאָר־בריללאנטען זינד וואסטעריקלאר אונד האבען אין זאלכע פייער אונד שיין, דאס זעלבע דער נראָסטע פאנטאזיע דיעזעלבען, פאן עכטען בריללאנטען נים אונטערשיידט, אונד ווירד פיר דיא האלטבארקייט נאראנטירט. בעשטעלונגען ע־נען פארהערינג איינזענדונג דעם בעטראגס אדער דורך ק. ק. פאסטנאכנאהמע זינד צו ריכטען אן

אוהרען־ אונד שמוקקהענדלער

י. ה. ראבינאוויץ

ווייען III, הינטערע צאלאמטשטראסע 9.

דיא נייעסטע ערפינדונג

איזט דאס נאר זראסטאר בא נאנד אויס אטערי־קא נייערבעטע־טע פלאסטישע בריוכבאנד פאן אלשטער זא־ויאל פיר הערען אלס אויך פיר דאמען אונד קינדער! ועלבעס איזט אהנע פערען אויס ווייגעס גומי קיאשליך קאנשטרואירט אונד האט דען צווענק, דאס עס זעלבעס דיא פעראלטעסטען בריוכע אין קוריצעסטער צייט אין דיא גליכע לאגע בריינגט

פרייזע: איינפאכע 7—6 גולדען, דאפפעלטע 15—10 גולדען

פיר הינדער אום דיא האלסע בעזונגע.

נראָסע לאגער אין מוסטער־שפרישען, לוסט פארסטעלן, בעסטע־איינלאדונגען, נומטי־שפרישפען, אונד אדרעס נומטי־וואארענ־אדרעס־קעל, — ביא בריוכבאנדען בעסטע אנזעעבען אב ר. נסס, לינקס אדער דאפפעלט, זא אויך דיא ליבווייסע.

MORITZ POLITZER, k. k. Bandagist,

6—10 **Budapest, Franz-Deakgasse.**

טעפּיאַרע פֿערגלײַכן ווערדן. הערר מאַנטאַנו האָט אונמיטעלבאַר נאָך זײַנער אײַנשלײַפֿונג אַלס קאַנדידאַט אַל

דען, לאסען, ביא דערען אנבליקקע דעם צאר סאמ׳ער דאס הערץ געבראכען זייא.

ער זאגטע איהר, דאסס ער געדענקע, פיעלע לאנדערי צו ערבערן אונד איהר צו פיסען צו לעגען, ווענן זיא איינזיהלונג דיא זיינע צו ווערדען, דיא זיינע גאטטען זין הערץ זא איינזאם אונד אלע נעלאסען, ווא דיא שלאנגען-אינזעל אין דער דאנין.

ער בעשלאסס געגען ביאנין דען קריעג צו פיהרען, זיינע געליעבטע ווידן ערמונטערטע איהן דאצו אונד רעכנעטע אויף דיא אונטערשטיצונג דער ווידען אונטערטאנען אונד אויף דיא דער קריעגערישען שטאممע דער הימאלרישען ווידען (אראבען), ווא אויך אויף דיא ווידען נאך דאפיסאס.

לאנגע בלייב זיא איהרעם גלויבען טרייא, ביז דיא קלאגע אללגעמיין וואהרדע, דאס דיא ווידען אים פערטיגען אויף דען שטיגן דער „קליינען העראין״ דאס בריסענטהום פערלאסען, אונד עס דען באאדען (ערעלליטע) גליך טהון. דא טראט זיא צום בריסענטהום אביר. דער פיסס בערעיט איינע סינאדע (בריסענפערזאممלונג) אין, אויף וועלכער ענגען דיא אנגעריגן בריסטליכע פרעגען דער פלוך אויסגעשפראכען וואהרדע, דען ווידען אבער גיר איינע קליינע בעשראנקונג אוהרער העכסטע צו-ערקאننט וואהרדע.

דיא געזיעזענע קליינע העבראערין הייס גון טרעאדאא, וואהרדע אלס דיא ווירקליכע צאריין אנערקאننט, אונד געוואנן זיך דורך איהרע וואהל-טראטיגקייט דיא ליעבע אללער בולגארען, זא דאס איהר ערסטגעבארענער זאהן — טראטצדעם דיא רוסאנישע פרעמדענהערשאפט דייא זאהלע האטטע.— נאך דעם צארען טאדע 1865 דען בולגארישען טהרען בעשטיגע. אונד אלס ששטאן, III. בין 1893 רעגיערטע, אין וועלכעם יאהרע ער אין דער שלאכט גגען דיא אסמאנען אין דעם מארצאפלוסס פעל. נאכדע אן 500 יאהרע הערשטע דאנן דער האלבמאנד איבער בולגאריען.

דער קליינע העבראערין בעוואהרטען דיא בולגארען „עייגענס אנדענקען״, אין פעלען זאנגען אונד לערערן ווידד דיא בעיגענע, אונד אידר בולד, פאן דעם נאך רעכטע פאדהאנדען זונד, צייגט פאן אידרער ולטענען שאנדיס.

פערשיעדענע נאכרישטען.

* (אים אבגעארדנעטען הויז דיא פערהאנדלונג איבער דען זיץ) בעגאننט הייטע דיא פערהאנדלונג איבער דען פאם מינסטערפאודענטען איינגערייכטען געזעטצ-ענטוואורף, לייט ווערכעם דיא אבגעארדנעטען נעטען סינפטיגהיין גיכטע אויף 3 זאנדערן אויף 5 יאהרע גע-

* (״ידישע אבגעארדנעטע אן ענגלאנד.) ווייר האבען בערייטס אין אינזערער פרייטאגנוממער מיטגעטעהיילט, דאס אין איינעם דער לאנדאנער וואהלבעזיר דער פערפעכטענטע אונד שטרענגע געזעטצעסטייע ״ידע הערר מ. מאנטאגו״ צום אבגעארדנעטען בייזיטצר ווארדע. נון ערפאהרען ווייר, דאס בייא דען גגענווארטיגען וואהלען גיכט וועניגער אלס 18 ״ידען אלס קאנדידאטען אויפגעשטעללט וואהרדען. אין צווייא בעזיקען שטאנדען זיא זיך זאנאר דורעקגעגאנגען. דיא בייז יעטצט עגטשיעדענען וואהלען האבען פאללגעדעם רעזולטאט ערגעבען: געוואהלט ווארדען אלס ליבערגאללע פאלאמענטסמיטגליעדער: באראן אלס זיזאנ גאלדשמיעדע מיט 222 שטיممען מאן מאכרדשאנט סימאן מיט 2460 שטיممען מאכרדשאנט. מאמיעל מאגנאנ מיט 382 שטיممען מאכרדשאנט. אונד אנטון קאהן. — קאנזערוואטיוו (רעגיערונגספארטייא), באראן דע זיארמס (שטאאטססעקרעטער) מיט 990 שטיممען מאכרדשאנט, לאנגעל ל. קאהען מיט 685 שטיممען מאכ. אונטערגעגען ווארדע דיא הערען באראן דע ס ס ל ם (ליב.), סייל אזזאמס (מאנטאג.), פון דאייר סאלאמאנס (ליב.), ערנעסט הארט (ליב.), אלפרעד הגנ׳ריזוין (ליב.), אבערסטליטענאנט פ. קאזזאן (מאנט.), גגאדגע פון ד פיל ליפס (ליב.) אונד סרגעי שטגרן (ליב.). נאך גיכט ענטשעידען ווארדע דיא קאנדידאטען פאן באהן פערזאנאנד פאן הארטשילד (ליב.), עדמונד. דיא יס (ליב.) אונד פילים פארק (ליב.). נעוואהלט ווארדען מיט יעטצט פיער הערליבעראלען אונד דריא דער מאנטאגו-וואטיען פארטיא אנגעהערגע גרויבענסגגאמסען. דער פאללשטאנדיגייט האלבער דיא נאך מיטגעטהיילט, דאס גיכט יעגגער אלס זעכס גגעטיפט ווידען אידער פאן זאלכען אבשטאممענדע אלס יעגער אים דער וואהל הערפאר גגאנגען ווארדען. — בעזאנדערס גראס איז דיא פרייד דער לאנדאגער ווידען אב דעם זיעגעם דעם הערדען מאנטאגו. דער צו דען גראסטען ווידען דער גגעגגעיאיס גגעגאהלטען ווארדען מאנטאגו איז שטיף איינעם באגגהיעם, דאס זיר איינעם ווילטריפעם ערפריס, בעקליידעט איינע אגגאהל פאן אסטערן אונד עהרגעשטעללען, פיגדעט אבער דאבייא צייט ווידען מאנ איינגע שטגדען דעם שטריאם דער גאטטעסדעהרע (אין דעם פאן אהם ערהאלטענען בית הדרש) צו ״ווידמען״. ״יינע גראסע וואהלטראגגקיט, יינע פראמטגדע בעגייסטערגגג פיר דיזע קאנפעסאן, זין דעלגיאזע זונ אונד יינע ערהאבענע רעגקונפארט, קאנן גיר מיט דענען דעם גראסען מאנ-

ווזאהלט ווערדען זאללען. דיא דעבאטטע פערשיידיכט איינע זעהר לעבהافטע צו ווערדען, דא דיא אפפאוזיציאנעללען פארטיען גגען דען גגעטצגגטוואורף שטעללונג נעהמען, פאן זיטע דער אנטסעמטען זונד 4 ״ערגגר פאר-געמערקט, נאמלוך אנדרעאנסקי, ראין, קאמלאششי אונד מארגיטמאי. נאמ-טרלך ווערדען אידרע אנגריפ הייסטאכלוך גגעגגן דיא יודען גערישטעט זין, ווייטעם ווידער צוזאممענ-טרטטע דעם ווייסטאגגס אזזט דעם דיא פרסטע גראפע דעבאטטע. — ווייר זונד בעגיעריג, וועלכע שטممונג דיא צערריסענגע אנגטעמטעגגפארטיא אונטער דען גגעגגיארטגגן פערהאלטנעסגגן אים ווייסטאגגע פינדען ווירד.

* דער ענגלישע מיגיסטער-פראזידענט איבער דיא ווידען. אינגער גלייבענסגגגאסע, פערדשאגט סימאן, האטטע אן אינגער ״אחדרעדע דעם פרעטיגרטגגגגסטער לארד סאלסבארי אינע פאן דעמגעלבען אים יאהרע 1858 גגעהאגגע ״יודיגגליכע אטגרגגגע פאר-גגיגגגג